

**610/2004 Sb.**

## **VYHLÁŠKA**

ze dne 23. listopadu 2004

**o označování a pasech psů, koček a fretek v zájmovém chovu při jejich neobchodních přesunech a o změně vyhlášky č. 296/2003 Sb., o zdraví zvířat a jeho ochraně, o přemísťování a přepravě zvířat a o oprávnění a odborné způsobilosti k výkonu některých odborných veterinárních činností**

Změna: 342/2012 Sb.

Ministerstvo zemědělství stanoví podle § 78 zákona č. 166/1999 Sb., o veterinární péči a o změně některých souvisejících zákonů (veterinární zákon), ve znění zákona č. 131/2003 Sb. a zákona č. 316/2004 Sb., (dále jen "zákon") k provedení § 4 odst. 1 písm. g) a § 6 odst. 9 zákona:

### **ČÁST PRVNÍ**

## **OZNAČOVÁNÍ A PASY PSŮ, KOČEK A FRETEK V ZÁJMOVÉM CHOVU PŘI JEJICH NEOBCHODNÍCH PŘESUNECH**

### **§ 1**

#### **Předmět úpravy**

Tato vyhláška<sup>1)</sup> upravuje v návaznosti na přímo použitelné předpisy Evropských společenství<sup>2)</sup>

- a) označování psů, koček a fretek v zájmovém chovu (dále jen "zvíře v zájmovém chovu") při jejich neobchodních přesunech<sup>3)</sup>,

- b) způsob vydávání a číslování pasů<sup>4)</sup> zvířat v zájmovém chovu,
- c) vedení evidence pasů zvířat v zájmovém chovu a vzor pasu zvířete v zájmovém chovu.

## § 2

### **Přesun zvířat v zájmovém chovu**

(1) Zvířata v zájmovém chovu starší tří měsíců mohou být přesunuta,

- a) jsou-li označena<sup>5)</sup> identifikačními prostředky stanovenými přímo použitelným předpisem Evropských společenství<sup>6)</sup> a
- b) jsou-li v souladu s přímo použitelným předpisem Evropských společenství<sup>7)</sup> doprovázena pasem, vystaveným soukromým veterinárním lékařem splňujícím požadavky stanovené přímo použitelným předpisem Evropských společenství pro odběr vzorku pro provedení sérologického testu prokazujícího titr protilátky proti vzteklině<sup>8)</sup> a schváleným pro tuto činnost v souladu s § 49 odst. 1 písm. h) bodem 4 zákona krajskou veterinární správou (dále jen "schválený veterinární lékař"), ve kterém je zejména potvrzeno očkování, popřípadě opětovné očkování zvířete proti vzteklině.

(2) Zvířata v zájmovém chovu mladší tří měsíců, která nejsou očkována proti vzteklině, mohou být přesunuta z území jiných členských států Evropské unie na území České republiky, jsou-li splněny podmínky stanovené přímo použitelným předpisem Evropských společenství<sup>9)</sup>.

## § 3

### **Označení zvířete v zájmovém chovu tetováním a elektronickým čipem**

(1) Označení zvířete v zájmovém chovu tetováním<sup>10)</sup> a označení zvířete v zájmovém chovu elektronickým čipem<sup>11)</sup> provádí soukromý veterinární lékař nebo osoba odborně způsobilá podle § 59 zákona.

(2) Zřetelné a čitelné tetování zvířete v zájmovém chovu musí být provedeno v souladu s řádem ochrany zvířat při chovu<sup>12)</sup>.

(3) Před označením zvířete v zájmovém chovu tetováním se musí dezinfikovat části tetovacích kleští, které přicházejí do styku s tkání zvířete, a místo tetování.

## **Pasy a jejich evidence**

### **§ 4**

(1) Osoba pověřená Ministerstvem zemědělství podle § 44 odst. 1 písm. h) zákona

- a) vede databázi o přidělených pasech zvířat v zájmovém chovu a
- b) přiděluje evidenční čísla<sup>13)</sup> pasů.

(2) Evidenční číslo pasu obsahuje

- a) na prvních dvou místech písmena "CZ",
- b) na následujících místech nejvýše patnáctimístný alfanumerický kód.

(3) Podkladem pro vedení evidence pasů zvířat v zájmovém chovu jsou údaje poskytované schváleným veterinárním lékařem, obsahující

- a) jméno, popřípadě jména, a příjmení, adresu místa trvalého pobytu majitele zvířete v zájmovém chovu, popřípadě pobyt majitele zvířete v zájmovém chovu v cizině,
- b) způsob označení zvířete v zájmovém chovu,
- c) evidenční číslo pasu a
- d) údaje o zvířeti v zájmovém chovu - jeho druh, plemeno, datum narození, pohlaví, barva.

### **§ 5**

(1) Majitel zvířete v zájmovém chovu předává osobě uvedené v § 4 odst. 1 údaje o úhynu nebo utracení zvířete v zájmovém chovu, o změně místa svého trvalého pobytu, popřípadě pobytu v cizině, a o změně v osobě majitele zvířete v zájmovém chovu, a uvádí přitom:

- a) evidenční číslo pasu,
- b) datum, kdy k úhynu nebo utracení zvířete v zájmovém chovu nebo ke změně v osobě majitele zvířete v zájmovém chovu došlo,
- c) jméno, popřípadě jména, a příjmení, adresu místa trvalého pobytu, popřípadě pobytu v cizině nového majitele zvířete v zájmovém chovu,
- d) změnu místa trvalého pobytu, popřípadě pobytu v cizině majitele zvířete v zájmovém chovu.

(2) Hlášení o úhynu nebo utracení zvířete v zájmovém chovu, o změně místa svého trvalého pobytu, popřípadě pobytu v cizině, nebo o změně v osobě majitele zvířete v zájmovém chovu předává majitel zvířete v zájmovém chovu do 7 dnů ode dne, kdy k úhynu, utracení, změně místa trvalého pobytu, popřípadě pobytu v cizině, nebo změně v osobě majitele zvířete v zájmovém chovu došlo.

## § 6

(1) Pas vystavuje v souladu s přímo použitelným předpisem Evropských společenství<sup>7)</sup> schválený veterinární lékař, který má k dispozici čtecí zařízení<sup>14)</sup> a přístup na internet.

(2) Schválený veterinární lékař vede po dobu šesti let evidenci jím vydaných pasů.

(3) Vzor<sup>15)</sup> pasu zvířete v zájmovém chovu je uveden v příloze.

## ČÁST DRUHÁ

### **zrušena**

§ 7

**zrušen**

## **ČÁST TŘETÍ**

### **ÚČINNOST**

§ 8

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem jejího vyhlášení s výjimkou § 7, který nabývá účinnosti dnem 1. ledna 2005.

Ministr:

**Ing. Palas v. r.**

**Příl.**



CZ 000000000000

## I. Majitel /Owner

1. Jméno /Name: \_\_\_\_\_

Příjmení /Surname: \_\_\_\_\_

Adresa /Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

PSČ /Postcode: \_\_\_\_\_

Město /City: \_\_\_\_\_

Stát /Country: \_\_\_\_\_

2. Jméno /Name: \_\_\_\_\_

Příjmení /Surname: \_\_\_\_\_

Adresa /Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

PSČ /Postcode: \_\_\_\_\_

Město /City: \_\_\_\_\_

Stát /Country: \_\_\_\_\_

3. Jméno /Name: \_\_\_\_\_

Příjmení /Surname: \_\_\_\_\_

Adresa /Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

PSČ /Postcode: \_\_\_\_\_

Město /City: \_\_\_\_\_

Stát /Country: \_\_\_\_\_

CZ 000000000000

Strana 1 z X

## II. Popis zvířete /Description of Animal

**Foto zvířete (nepovinné)**  
*Picture of the Animal (Optional)*

1. Jméno\* /Name\*: \_\_\_\_\_

2. Druh /Species: \_\_\_\_\_

3. Plemeno /Breed: \_\_\_\_\_

4. Pohlaví /Sex: \_\_\_\_\_

5. Datum narození\* /Date of Birth\*: \_\_\_\_\_

6. Srst /Coat: \_\_\_\_\_  
(Barva a druh /Colour & Type)

\* Dle údajů uvedených majitelem /As stated by owner

X

CZ 000000000000

### III. Identifikace zvířete /Identification of Animal

1. Číslo mikročipu /Microchip Number:

---

2. Datum označení mikročipem /Date of Microchipping:

---

3. Umístění mikročipu /Location of Microchip:

---

4. Číslo tetování /Tattoo Number:

---

5. Datum tetování /Date of Tattooing:

---

Identifikace zvířete musí být ověřena před každým  
novým záznamem do tohoto pasu.

The identification must be verified before any new  
entry is made on this passport.

CZ 000000000000

X

x

## IV. Očkování proti vzteklině /Vaccination against Rabies

CZ 0000000000000

Výrobce a název očkovací látky  
Manufacturer & Name of Vaccine

Číslo šarže  
Batch Number

Datum očkování<sup>1</sup>  
Vaccination Date  
Platnost do<sup>2</sup>  
Valid until

Schválený veterinární lékař  
Authorized Veterinarian

|  |   |                                       |
|--|---|---------------------------------------|
|  | 1 | Razítka a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítka a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítka a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |

CZ 0000000000000

|  |   |                                       |
|--|---|---------------------------------------|
|  | 1 | Razítka a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítka a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítka a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítka a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítka a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |

x

x

## IV. Očkování proti vzteklině /Vaccination against Rabies

CZ 000000000000

Výrobce a název očkovací látky  
Manufacturer & Name of Vaccine

Číslo šarže  
Batch Number

Datum očkování<sup>1</sup>  
Vaccination Date  
Platnost do<sup>2</sup>  
Valid until

Schválený veterinární lékař  
Authorized Veterinarian

|  |   |                                       |
|--|---|---------------------------------------|
|  | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |

CZ 000000000000

|  |   |                                       |
|--|---|---------------------------------------|
|  | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |

x

## V. Sérologické vyšetření na vzteklinu

### Rabies Serological Test

Ověřil jsem oficiální záznam výsledků sérologického vyšetření zvířete provedeného ze vzorku odebraného (den/měsíc/rok) \_\_\_\_\_ a testovaného v laboratoři schválené EU, který uvádí, že titr neutralizačních protilátek proti vzteklině se rovnal nebo byl vyšší než 0,5 IU/ml.

I have seen an official record of the result of a serological test for the animal, carried out on a sample taken on (dd/mm/yyyy), and tested in an EU-approved laboratory, which states that the rabies neutralising antibody titre was equal to or greater than 0.5 IU/ml.

Jméno, datum a podpis schváleného veterinárního lékaře:

Name, date and signature of the authorised Veterinarian

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Razítko a podpis  
Stamp & Signature

X

CZ 000000000000

## V případě dalšího vyšetření

In Case of a Further Test

Ověřil jsem oficiální záznam výsledků sérologického vyšetření zvířete provedeného ze vzorku odebraného (den/měsíc/rok) \_\_\_\_\_ a testovaného v laboratoři schválené EU, který uvádí, že titr neutralizačních protilátek proti vzteklině se rovnal nebo byl vyšší než 0,5 IU/ml.

I have seen an official record of the result of a serological test for the animal, carried out on a sample taken on (dd/mm/yyyy), and tested in an EU-approved laboratory, which states that the rabies neutralising antibody titre was equal to or greater than 0.5 IU/ml.

Jméno, datum a podpis schváleného veterinárního lékaře:

Name, date and signature of the authorised Veterinarian

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Razítko a podpis  
Stamp & Signature

CZ 000000000000

X

X

## VI. Ošetření proti klíšťatům /Tick Treatment

| Výrobce a název přípravku<br>Manufacturer & Name of Product | Datum aplikace <sup>1</sup><br>Date<br>Čas <sup>2</sup><br>Time | Veterinární lékař<br>Veterinarian     |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| CZ 00000000000000                                           | 1                                                               | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|                                                             | 2                                                               |                                       |
|                                                             | 1                                                               | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|                                                             | 2                                                               |                                       |
|                                                             | 1                                                               | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|                                                             | 2                                                               |                                       |

|                   |   |                                       |
|-------------------|---|---------------------------------------|
| CZ 00000000000000 | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|                   | 2 |                                       |
|                   | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|                   | 2 |                                       |
|                   | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|                   | 2 |                                       |
|                   | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|                   | 2 |                                       |
| X                 | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|                   | 2 |                                       |

x

## VII. Ošetření proti echinokokóze /Echinococcus Treatment

CZ 00000000000000

Výrobce a název přípravku  
Manufacturer & Name of Product

Datum aplikace<sup>1</sup>  
Date  
Čas<sup>2</sup>  
Time

Veterinární lékař  
Veterinarian

|  |   |                                       |
|--|---|---------------------------------------|
|  | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |

CZ 00000000000000

x

|  |   |                                       |
|--|---|---------------------------------------|
|  | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |
|  | 1 | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|  | 2 |                                       |

x

## VIII. Jiná očkování /Other Vaccinations

| Výrobce a název očkovací látky<br>Manufacturer & Name of Vaccine | Číslo šarže<br>Batch Number | Datum očkování <sup>1</sup><br>Vaccination Date |  | Schválený veterinární lékař<br>Authorised Veterinarian |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------|
|                                                                  |                             | Platnost do <sup>2</sup><br>Valid until         |  |                                                        |
| CZ 0000000000000                                                 |                             | 1                                               |  | Razítka a podpis<br>Stamp & Signature                  |
|                                                                  |                             | 2                                               |  |                                                        |
|                                                                  |                             | 1                                               |  | Razítka a podpis<br>Stamp & Signature                  |
|                                                                  |                             | 2                                               |  |                                                        |
|                                                                  |                             | 1                                               |  | Razítka a podpis<br>Stamp & Signature                  |
|                                                                  |                             | 2                                               |  |                                                        |

x

|                  |  |   |  |                                       |
|------------------|--|---|--|---------------------------------------|
| CZ 0000000000000 |  | 1 |  | Razítka a podpis<br>Stamp & Signature |
|                  |  | 2 |  |                                       |
|                  |  | 1 |  | Razítka a podpis<br>Stamp & Signature |
|                  |  | 2 |  |                                       |
|                  |  | 1 |  | Razítka a podpis<br>Stamp & Signature |
|                  |  | 2 |  |                                       |
|                  |  | 1 |  | Razítka a podpis<br>Stamp & Signature |
|                  |  | 2 |  |                                       |
|                  |  | 1 |  | Razítka a podpis<br>Stamp & Signature |
|                  |  | 2 |  |                                       |

X

## IX. Klinické vyšetření /Clinical Examination

| Prohlášení /Declaration                                                                                                                                                     | Datum /Date | Veterinární lékař<br>Veterinarian     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------|
| <p><b>Zvíře je v dobrém zdravotním stavu a je schopno přepravy do místa určení.</b><br/>The animal is in good health and able to withstand carriage to its destination.</p> |             | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
| <p><b>Zvíře je v dobrém zdravotním stavu a je schopno přepravy do místa určení.</b><br/>The animal is in good health and able to withstand carriage to its destination.</p> |             | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
| <p><b>Zvíře je v dobrém zdravotním stavu a je schopno přepravy do místa určení.</b><br/>The animal is in good health and able to withstand carriage to its destination.</p> |             | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
| <p><b>Zvíře je v dobrém zdravotním stavu a je schopno přepravy do místa určení.</b><br/>The animal is in good health and able to withstand carriage to its destination.</p> |             | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |

CZ 000000000000

X

## X. Úřední ověření /Legalisation

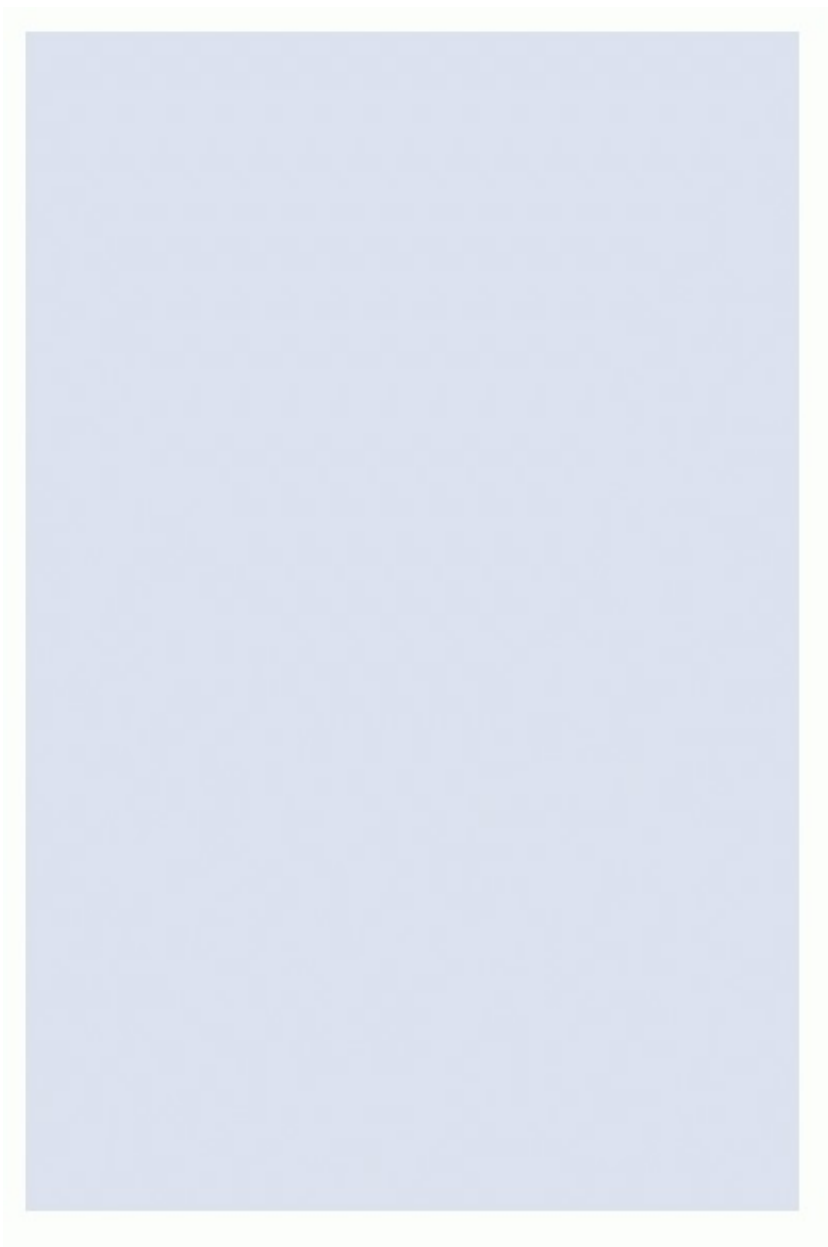
| Ověřující úřad /Legatising body | Datum /Date | Razítko/pečet<br>Stamp/Seal           |
|---------------------------------|-------------|---------------------------------------|
|                                 |             | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|                                 |             | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|                                 |             | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |
|                                 |             | Razítko a podpis<br>Stamp & Signature |

CZ 000000000000

## XI. Jiné záznamy /Others

x

CZ 000000000000





- 1) Je vydána na základě a v mezích zákona, jehož obsah umožňuje zpracovat příslušné předpisy Evropských společenství vyhláškou.
- 2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003 ze dne 26. května 2003 o veterinárních podmínkách pro neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu a o změně směrnice Rady 92/65/EHS, v platném znění.
- 3) Článek 3 písm. c) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003.

- 4) Článek 3 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003.
- 5) § 7 odst. 3 písm. g) zákona č. 246/1992 Sb., na ochranu zvířat proti týrání, ve znění zákona č. 77/2004 Sb.
- 6) Článek 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003.
- 7) Článek 5 odst. 1 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003.
- 8) Článek 15 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003.
- 9) Článek 5 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003.
- 10) Článek 4 odst. 1 první pododstavec písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003.
- 11) Článek 4 odst. 1 první pododstavec písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003.
- 12) § 21 odst. 3 písm. g) zákona č. 246/1992 Sb., ve znění zákona č. 162/1993 Sb. a zákona č. 77/2004 Sb.
- § 5 vyhlášky č. 192/2004 Sb., o ochraně zvířat při chovu, veřejném vystoupení nebo svodu.
- 13) Příloha II část B bod 2 písm. c) rozhodnutí Komise 2003/803/ES ze dne 26. listopadu 2003, kterým se stanoví vzorový pas pro přesuny psů, koček a fretek uvnitř Společenství.
- 14) Článek 4 odst. 1 druhý pododstavec nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003.
- 15) Rozhodnutí Komise 2003/803/ES.